C-47 C-47

Second Session, Thirty-seventh Parliament, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003

Deuxième session, trente-septième législature, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-47

PROJET DE LOI C-47

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2004

Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2004

AS

PASSED BY THE HOUSE OF COMMONS ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE DES COMMUNES JUNE 12, 2003 LE 12 JUIN 2003

2nd Session, 37th Parliament, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003

2^e session, 37^e législature, 51-52 Elizabeth II, 2002-2003

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-47

PROJET DE LOI C-47

An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of Canada for the financial year ending March 31, 2004 Loi portant octroi à Sa Majesté de crédits pour l'administration publique fédérale pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2004

MOST GRACIOUS SOVEREIGN,

Preamble

Whereas it appears by message from Her Excellency the Right Honourable Adrienne Clarkson, Governor General of Canada, and the Estimates accompanying that message, that the sums mentioned below are required to defray certain expenses of the public service of Canada, not otherwise provided for, for the financial year ending March 31, 2004, and for other purposes connected with the public service of Canada;

May it therefore please Your Majesty, that it 10 qu'à d'autres fins d'administration publique, may be enacted, and be it enacted by the Queen's Most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, that:

TRÈS GRACIEUSE SOUVERAINE,

Attendu qu'il est nécessaire, comme l'indiquent le message de Son Excellence la très honorable Adrienne Clarkson, gouverneure générale du Canada, et le budget des dépenses 5 qui y est joint, d'allouer les crédits ci-dessous précisés pour couvrir certaines dépenses de l'administration publique fédérale faites au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 2004 et auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, ainsi

Il est respectueusement demandé à Votre Majesté de bien vouloir édicter, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, ce qui suit :

Préambule

5

Short title

Act No. 2, 2003-2004.

1. This Act may be cited as the Appropriation 15 1. Titre abrégé: Loi de crédits nº 2 pour 15

\$41,127,623,420.26 2003-2004

2. From and out of the Consolidated Revenue Fund, there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole forty-one billion, one and twenty-three thousand, four hundred and twenty dollars and twenty-six cents towards defraying the several charges and expenses of the public service of Canada not otherwise provided amounts of the items set out in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2004 being the aggregate of the total of the amounts set out in

2003-2004. 2. Il peut être prélevé, sur le Trésor, une

somme maximale de quarante et un milliards cent vingt-sept millions six cent vingt-trois mille hundred and twenty-seven million, six hundred 20 quatre cent vingt dollars et vingt-six cents, pour 20 le paiement de plusieurs charges et dépenses de l'administration publique fédérale auxquelles il n'est pas pourvu par ailleurs, soit l'ensemble du

total des montants des postes inscrits au Budget for, and being the aggregate of the total of the 25 principal des dépenses de l'exercice se terminant le 31 mars 2004, obtenu par l'addition du total des postes énoncés à :

41 127 623 420,26 \$ accordés pour 2003-2004

25

5

10

- (a) Schedule 1, less the amounts voted by *Appropriation* Act No. 2003-2004.....\$38,657,569,670.26 and
- (b) Schedule 2, less the amounts voted by 5 Appropriation Act2003-2004.....\$2,470,053,750.00

a) l'annexe 1, moins les montants votés par la Loi de crédits nº 2003-2004......38 657 569 670.26 \$ b) l'annexe 2, moins les montants votés par la Loi de crédits nº 1 2003-2004......2 470 053 750,00\$

3. (1) Les crédits autorisés par la présente loi

ne peuvent être affectés qu'aux fins et conditions

énoncées dans le poste afférent, leur effet restant

subordonné aux indications de celui-ci.

Objet et effet de chaque poste

Purpose and effect of each item

3. (1) The amount authorized by this Act to be paid or applied in respect of an item may be paid or applied only for the purposes and subject 10 to any terms and conditions specified in the item, and the payment or application of any amount pursuant to the item has such operation and effect as may be stated or described in the item.

Effective date

(2) The provisions of each item in Schedules 1 15 and 2 are deemed to have been enacted by Parliament on April 1, 2003.

Commitments

4. (1) Where an item in the Estimates referred to in section 2 purports to confer authority to enter into commitments up to an amount stated in 20 the Estimates or increases the amount up to which commitments may be entered into under any other Act or where a commitment is to be entered into under subsection (2), the commitment may be entered into in accordance 25 with the terms of that item or in accordance with subsection (2) if the amount of the commitment proposed to be entered into, together with all previous commitments entered into in accordance with this section or under that other 30 Act, does not exceed the total amount of the commitment authority stated in that item or calculated in accordance with subsection (2).

(2) Les dispositions des postes figurant aux annexes 1 et 2 sont réputées avoir été édictées par le Parlement le 1^{er} avril 2003.

Prise d'effet

Engagements

4. (1) Tout engagement découlant d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou fondé sur le 15 paragraphe (2) – soit censément en ce qui touche l'autorisation correspondante à hauteur du montant qui y est précisé, soit en ce qui concerne l'augmentation du plafond permis sous le régime d'une autre loi – peut être pris conformément aux 20 indications du poste ou à ce paragraphe, pourvu que le total de l'engagement et de ceux qui ont déjà été pris au titre du présent article ou de l'autre loi n'excède pas le plafond fixé par l'autorisation d'engagement à propos de ce poste 25 ou calculé conformément au même paragraphe.

Commitments

- (2) Where an item in the Estimates referred to in section 2 or a provision of any Act purports to 35 dépenses sur des recettes est censée découler confer authority to spend revenues, commitments may be entered into in accordance with the terms of that item or provision up to an amount equal to the aggregate of
 - of that item or provision, and
 - (b) the amount of revenues actually received or, in the case of an item in the Estimates, the estimated revenues set out in the details related to the item, whichever is greater. 45
 - (2) Lorsque l'autorisation de procéder à des d'un poste du budget mentionné à l'article 2 ou de toute autre disposition législative, le plafond 30 des engagements pouvant être pris conformément aux indications de l'un ou l'autre (a) the amount, if any, appropriated in respect 40 est le chiffre obtenu par l'addition des éléments suivants:
 - a) le montant éventuellement voté à l'égard de 35 ce poste ou de cette disposition;
 - b) le montant des recettes effectives ou, s'il est supérieur, celui des recettes estimatives correspondant à un poste de ce budget.

Engagements

Appropriation charged to the fiscal year ending March 31, 2004

5. An appropriation that is granted by this or any other Act and referred to in Schedule 1 may be charged after the end of the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the day on which the Public Accounts for that fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for the fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

5. En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à l'annexe 1 après la clôture de l'exercice pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à cet exercice.

Imputation pour l'exercice se terminant le 31 mars 2004

Appropriation charged to the following fiscal year ending March 31

6. (1) An appropriation that is granted by this 10 or any other Act and referred to in Schedule 2 may be charged after the end of the fiscal year that is after the fiscal year for which the appropriation is granted at any time prior to the fiscal year are tabled in Parliament, for the purpose of making adjustments in the Accounts of Canada for that second fiscal year that do not require payments out of the Consolidated Revenue Fund.

6. (1) En vue d'apporter aux Comptes du Canada pour un exercice donné des rectifications qui n'entraînent aucun prélèvement sur le Trésor, il est possible d'inscrire un crédit découlant de la présente loi ou de toute autre loi et prévu à day on which the Public Accounts for that second 15 l'annexe 2 après la clôture de l'exercice suivant celui pour lequel il est attribué, mais avant le dépôt au Parlement des Comptes publics afférents à ce dernier exercice.

10 Imputation pour rectification à l'exercice suivant se terminant le 31 mars

15

20

30

Amounts chargeable to the following fiscal year ending March 31

Accounts to be

rendered

R.S., c. F-11

(2) Notwithstanding any other provision of this Act, amounts appropriated by this Act and set out in items of Schedule 2 may be paid and applied at any time on or before March 31, 2005, the relevant amount appropriated under any Act that is earliest in time until that amount is exhausted, next against the relevant amount appropriated under any other Act, including this Act, that is next in time until that amount is 30 vertu de toute autre loi, y compris la présente loi, exhausted and so on, and the balance of amounts so appropriated by this Act that have not been charged, subject to the adjustments referred to in section 37 of the Financial Administration Act, fiscal year ending March 31, 2004.

(2) Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, les sommes affectées par celle-ci, telles qu'énoncées à l'annexe 2, peuvent être appliquées au plus tard le 31 mars 2005. Chaque so long as every payment is charged first against 25 paiement est imputé, selon l'ordre chronologique de l'affectation, d'abord sur la somme correspondante affectée en vertu de n'importe quelle loi jusqu'à épuisement de cette somme, puis sur la somme correspondante affectée en

jusqu'à épuisement de cette somme. La partie

non utilisée des sommes ainsi affectées par la

25

Montants

mars

imputables sur

l'exercice suivan se terminant le 31

présente loi est, sous réserve des rapprochements visés à l'article 37 de la Loi sur la gestion des lapse at the end of the fiscal year following the 35 finances publiques, annulée à la fin de l'exercice qui suit l'exercice se terminant le 31 mars 2004.

> Comptes à rendre L.R., ch. F-11

7. Amounts paid or applied under the authority of this Act shall be accounted for in the Public Accounts in accordance with section 64 of the Financial Administration Act.

7. Les montants versés ou affectés sous le régime de la présente loi sont inscrits dans les Comptes publics, conformément à l'article 64 de 40 la Loi sur la gestion des finances publiques.

SCHEDULE 1

Based on the Main Estimates, 2003-2004, the amount hereby granted is \$38,657,569,670.26, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule less \$16,960,529,509.74 voted on account of those items by *Appropriation Act No. 1, 2003-2004*.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2004 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	AGRICULTURE AND AGRI-FOOD AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE		
	DEPARTMENT		
1	Agriculture and Agri-Food – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received from, and to offset expenditures incurred in the fiscal year for, the grazing and breeding activities of the Community Pastures Program and from the administration of the Net Income Stabilization Account	431,379,000	
5 10 15	Agriculture and Agri-Food – Capital expenditures	37,271,000 273,866,000	
20	Pursuant to section 29 of the <i>Financial Administration Act</i> , to authorize the Minister of Agriculture and Agri-Food, on behalf of Her Majesty in right of Canada, in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance, to guarantee payments of amounts not exceeding, at any time in aggregate, the sum of \$140,000,000 payable in respect of Line of Credit Agreements to be entered into by the Farm Credit Corporation for the purpose of the renewed (2001) National Biomass Ethanol Program	1	742,516,002
	CANADIAN DAIRY COMMISSION		
25	Canadian Dairy Commission – Program expenditures		3,088,000
	CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY		
30 35	Canadian Food Inspection Agency – Operating expenditures and contributions	353,649,000 9,360,000	363,009,000
	CANADIAN GRAIN COMMISSION		
40	Canadian Grain Commission – Program expenditures		17,834,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE PATRIMOINE CANADIEN		
	DEPARTMENT		
5 L10	Canadian Heritage – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received during the fiscal year by the Canadian Conservation Institute, the Canadian Heritage Information Network, the Exhibition Transportation Service and the Canadian Audio-visual Certification Office. Canadian Heritage – The grants listed in the Estimates and contributions	207,309,000 735,358,741 10,000	942,677,741
	CANADA COUNCIL FOR THE ARTS		
15	Payments to the Canada Council for the Arts under section 18 of the <i>Canada Council for the Arts Act</i> , to be used for the furtherance of the objects set out in section 8 of that Act		151,284,000
	CANADIAN BROADCASTING CORPORATION		
20 25 30	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service	860,175,000 4,000,000 133,252,000	997,427,000
	CANADIAN MUSEUM OF CIVILIZATION		
35	Payments to the Canadian Museum of Civilization for operating and capital expenditures		84,326,000
	CANADIAN MUSEUM OF NATURE		
40	Payments to the Canadian Museum of Nature for operating and capital expenditures		33,949,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – Continued PATRIMOINE CANADIEN (suite)		
	CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION		
45	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received during the fiscal year arising from (a) the provision of regulatory services to telecommunications companies under the <i>Telecommunications Fees Regulations, 1995</i> ; and (b) broadcasting fees and other related activities, up to amounts approved by the Treasury Board		2,276,000
	NATIONAL ARCHIVES OF CANADA		
50	National Archives of Canada – Program expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from access to and reproduction of archival materials		43,472,000
	NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION		
55	Payments to the National Arts Centre Corporation		26,334,000
	NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION		
60	National Battlefields Commission – Program expenditures		6,860,000
	NATIONAL CAPITAL COMMISSION		
65 70	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures Payment to the National Capital Commission for capital expenditures	66,533,000 32,268,000	98,801,000
			75,001,000
	NATIONAL FILM BOARD		
75	National Film Board Revolving Fund – Operating loss, capital, the grants listed in the Estimates and contributions		62,870,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADIAN HERITAGE – Concluded PATRIMOINE CANADIEN (fin)		
	NATIONAL GALLERY OF CANADA		
80 85	Payments to the National Gallery of Canada for operating and capital expenditures Payment to the National Gallery of Canada for the purchase of objects for the Collection	35,312,000 6,000,000	
			41,312,000
	NATIONAL LIBRARY		
90	National Library – Program expenditures, the grants listed in the Estimates		36,986,000
	NATIONAL MUSEUM OF SCIENCE AND TECHNOLOGY		
95	Payments to the National Museum of Science and Technology for operating and capital expenditures		35,343,000
	PUBLIC SERVICE COMMISSION		
110	Public Service Commission – Program expenditures		113,930,000
	STATUS OF WOMEN – OFFICE OF THE CO-ORDINATOR		
115 120	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Operating expenditures Status of Women – Office of the Co-ordinator – The grants listed in the Estimates	11,423,000 11,109,000	
120	Status of Women States of the Co Ordinator The grants instea in the Estimates	11,105,000	22,532,000
	TELEFILM CANADA		
125	Payments to Telefilm Canada to be used for the purposes set out in the <i>Telefilm Canada Act</i>		130,104,000
	CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION		
	DEPARTMENT		
1 5	Citizenship and Immigration – Operating expenditures Citizenship and Immigration – The grants listed in the Estimates and contributions	586,778,000 388,297,577	
5	The grants inseed in the Estimates and contributions	300,277,377	975,075,577

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CITIZENSHIP AND IMMIGRATION – Concluded CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION (suite et fin)		
10	IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD OF CANADA Immigration and Refugee Board of Canada – Program expenditures		120,219,000
10	inningration and Refugee Board of Canada – Frogram expenditures		120,219,000
	ENVIRONMENT ENVIRONNEMENT		
	DEPARTMENT		
 1 5 10 	Environment – Operating expenditures, and (a) recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board and the St. John River Basin Study Board; (b) authority for the Minister of the Environment to engage such consultants as may be required by the Boards identified in paragraph (a), at such remuneration as those Boards may determine; (c) recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories; (d) authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul; (e) authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys; and (f) pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the Financial Administration Act, authority to expend in the current fiscal year revenues received during the fiscal year arising from the operations of the department funded from this Vote	551,241,000 37,480,000 67,413,000	656,134,000
	CANADIAN ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AGENCY		
15	Canadian Environmental Assessment Agency – Program expenditures, contributions and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the provision of environmental assessment services including the conduct of panel reviews, comprehensive studies, mediations, training and information publications by the Canadian Environmental Assessment Agency		11,408,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	FINANCE FINANCES		
	DEPARTMENT		
	ECONOMIC, SOCIAL AND FINANCIAL POLICIES PROGRAM		
1	Economic, Social and Financial Policies – Operating expenditures and authority to expend revenue received during the fiscal year	72,786,000	
5	Economic, Social and Financial Policies – The grants listed in the Estimates and contributions	700,000,000	
L10	Economic, Social and Financial Policies – In accordance with the <i>Bretton Woods and Related Agreements Act</i> , the issuance and payment of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$230,140,000 to the International Development Association	1	
	FEDERAL-PROVINCIAL TRANSFERS PROGRAM		
15	Federal-Provincial Transfers – Transfer Payments to the Territorial Governments – Payments to the Government of each of the territories calculated and adjusted, including adjustments to the payments in respect to prior fiscal years, in accordance with agreements, approved by the Governor in Council, entered into by the Minister of Finance and the respective territorial Minister of Finance; and authority to make interim payments for the current fiscal year to the Government of each of the territories prior to the signing of each such agreement, the total amount payable under each such agreement		
	being reduced by the aggregate of interim payments made to the respective territorial government in the current fiscal year	1,730,000,000	2 502 786 001
			2,502,786,001
	AUDITOR GENERAL		
20	Auditor General – Program expenditures and contributions		58,220,000
	CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL		
25	Canadian International Trade Tribunal – Program expenditures		8,185,000
	FINANCIAL TRANSACTIONS AND REPORTS ANALYSIS CENTRE OF CANADA		
30	Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada – Program expenditures		28,976,000
	OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS		
35	Office of the Superintendent of Financial Institutions – Program expenditures		712,000

Vote	Sarvica	Amount (\$)	Total (\$)
No. 1	FISHERIES AND OCEANS PÊCHES ET OCÉANS Fisheries and Oceans – Operating expenditures, and (a) Canada's share of expenses of the International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation for the International Fisheries Commissions and authority	Amount (\$)	Total (\$)
5	to make recoverable advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions of joint cost projects; (b) authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments in the course of, or arising out of, the exercise of jurisdiction in navigation, including aids to navigation and shipping; and (c) authority to expend revenue received during the fiscal year in the course of, or arising from, the activities of the Canadian Coast Guard	1,034,353,000	
10	vessels	154,018,000 170,094,000	1,358,465,000
	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL		
	DEPARTMENT		
1	Foreign Affairs and International Trade – Operating expenditures, including the payment of remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in Council in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of international organizations and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Representatives on International Commissions, the staff of such officials and other persons to represent Canada in another country; expenditures in respect of the provision of office accommodation for the International Civil Aviation Organization; recoverable expenditures for assistance to and repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependants; cultural relations and academic exchange programs with other countries; and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received in a fiscal year from, and to offset related expenditures incurred in the fiscal year arising from, the provision of services related to: Canadian Business Centres and Canadian Education Centres; training services provided by the Canadian Foreign Service Institute; trade fairs, missions and other international business development services; investment development services; international telecommunication services; departmental publications; other services provided abroad to other government departments, agencies, Crown corporations and other non-federal organizations; specialized consular services; and international youth employment exchange programs.	1,065,239,000	

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
5 10	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE – Continued AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL (suite) DEPARTMENT – Concluded Foreign Affairs and International Trade – Capital expenditures	138,623,000	
	October 2002, which is	434,094,709	1,637,956,709
15	Canadian Commercial Corporation – Program expenditures		16,207,000
	CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY		
20	Canadian International Development Agency – Operating expenditures and authority to (a) engage persons for service in developing countries and in countries in transition; and (b) provide education or training for persons from developing countries and from countries in transition, in accordance with the <i>Technical Assistance Regulations</i> , made by Order in Council P.C. 1986-993 of April 24, 1986 (and registered as SOR/86-475), as may be amended, or any other regulations that may be made by the Governor in Council with respect to (i) the remuneration payable to persons for service in developing countries and in countries in transition, and the payment of their expenses or of allowances with respect thereto, (ii) the maintenance of persons from developing countries and from countries in transition who are undergoing education or training, and the payment of their expenses or of allowances with respect thereto, and (iii) the payment of special expenses directly or indirectly related to the service of persons in developing countries and in countries in transition or the education or training of persons from developing countries and from		
25	countries in transition	191,243,000 1,623,977,000	

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE – Concluded AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL (fin)		
	$CANADIAN\ INTERNATIONAL\ DEVELOPMENT\ AGENCY-Concluded$		
L30	The issuance and payment of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$193,500,000 in accordance with the <i>International Development</i> (Financial Institutions) Assistance Act, for the purpose of contributions to the International Financial Institution Fund Accounts	1	
L35	Payment not to exceed US\$2,827,383 to the African Development Bank, notwithstanding that the payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated at \$4,440,000 on September 30, 2002, and the issuance and payments of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed CDN \$985,100, in		
	accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act, for the purpose of capital subscriptions in International Financial Institutions	4,440,000	
			1,819,660,001
	INTERNATIONAL DEVELOPMENT RESEARCH CENTRE		
40	Payments to the International Development Research Centre		100,941,000
	INTERNATIONAL JOINT COMMISSION		
45	International Joint Commission – Program expenditures – Salaries and expenses of the Canadian Section, expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under International References and expenses of the Commission under the Canada/United States Agreement on Great Lakes Water Quality		4,930,000
	NAFTA SECRETARIAT, CANADIAN SECTION		
50	NAFTA Secretariat, Canadian Section – Program expenditures		2,729,000
	NORTHERN PIPELINE AGENCY		
55	Northern Pipeline Agency – Program expenditures		1,252,000
	GOVERNOR GENERAL GOUVERNEUR GÉNÉRAL		
1	Governor General – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and expenditures incurred on behalf of former Governors General, including those incurred on behalf of their spouses, during their lifetimes and for a period of six months following their decease, in respect of the performance of activities which devolve on them as a result of their having occupied the office of Governor General		16,853,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HEALTH SANTÉ		
	DEPARTMENT		
1	Health – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues to offset expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of services or the sale of products related to health protection, regulatory activities and medical services	1,392,291,054	
5	Health – The grants listed in the Estimates and contributions	1,266,073,000	2,658,364,054
	CANADIAN INSTITUTES OF HEALTH RESEARCH		
10 15	Canadian Institutes of Health Research – Operating expenditures	32,106,000 633,896,000	
	HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW COMMISSION		666,002,000
20	Hazardous Materials Information Review Commission – Program expenditures		2,565,000
	PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD		
25	Patented Medicine Prices Review Board – Program expenditures		4,173,000
	HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES		
	DEPARTMENT		
1	Human Resources Development – Operating expenditures and authority to make recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan Account and the Employment Insurance Account.	522,843,000	
5	Human Resources Development – The grants listed in the Estimates and contributions	813,358,000	1,336,201,000
	CANADA INDUSTRIAL RELATIONS BOARD		
10	Canada Industrial Relations Board – Program expenditures		10,945,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT – Concluded DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES (suite et fin)		
	CANADIAN ARTISTS AND PRODUCERS PROFESSIONAL RELATIONS TRIBUNAL		
15	Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal – Program expenditures		1,633,000
	CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY		
20	Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures		4,024,000
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN		
	DEPARTMENT		
	ADMINISTRATION PROGRAM		
1	Administration – Program expenditures and contributions	96,540,000	
	INDIAN AND INUIT AFFAIRS PROGRAM		
5	Indian and Inuit Affairs – Operating expenditures, and (a) expenditures on works, buildings and equipment on other than federal property; (b) recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; (c) authority for the Minister of Indian Affairs and Northern Development to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children; (d) authority to provide, in respect of Indian and Inuit economic development activities, for the instruction and supervision of Indians and Inuit, the furnishing of materials and equipment, the purchase of finished goods and the sale of such finished goods; and (e) authority to sell electric power, fuel oil and services incidental thereto together with usual municipal services to private consumers in remote locations when alternative local sources of supply are not available in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and to provide the same to departments and agencies of the Government of Canada operating in Arctic Quebec	307,079,000	

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT – Concluded AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN (suite et fin) DEPARTMENT – Concluded		
	INDIAN AND INUIT AFFAIRS PROGRAM – Concluded		
10	Indian and Inuit Affairs – Capital expenditures, and (a) expenditures on buildings, works, land and equipment, the operation, control and ownership of which may be transferred to provincial governments on terms and conditions approved by the Governor in Council, or to Indian bands, groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister of Indian Affairs and Northern Development, and such expenditures on other than federal property; (b) authority to make recoverable expenditures in amounts not exceeding the shares of provincial governments and local school boards of expenditures on roads and related works and on education, including the education in Indian schools of non-Indians; and (c) authority for the construction and acquisition of housing for Indians and Inuit, for its occupation by Indians and Inuit, in return for such payments, if any, as the Minister of Indian Affairs and Northern Development may fix, for its sale or rental to Indians and Inuit on terms and conditions and at cost or any lesser amount approved by the Governor in Council and for payment to Indians and Indian bands in the construction of housing and other buildings.	12,919,000	
15 L20	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research, development and	4,513,028,000	
L25	negotiation of claims	29,903,000 47,500,000	
	NORTHERN AFFAIRS PROGRAM		
30	Northern Affairs – Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of territorial governments; authority to make expenditures and recoverable advances in respect of services provided and work performed on other than federal property; and authority to make contributions towards construction done by		
35	local or private authorities	59,968,000 63,706,900	
40	Payments to Canada Post Corporation pursuant to an agreement between the Department of Indian Affairs and Northern Development and Canada Post Corporation for the purpose of providing Northern Air Stage Parcel Service	15,600,000	5 147 242 000
	CANADIAN POLAR COMMISSION		5,146,243,900
45	Canadian Polar Commission – Program expenditures and contributions		894,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY INDUSTRIE		
	DEPARTMENT		
1	Industry – Operating expenditures, and authority to expend revenue received during the fiscal year related to Communications Research, Bankruptcy and Corporations and from services and regulatory processes, specifically pre-merger notification filings, advance ruling certificates, advisory opinions and photocopies, provided under the <i>Competition Act</i>	436,900,000	
5 L10 L15	Industry – The grants listed in the Estimates and contributions	847,203,000 300,000 500,000	1,284,903,000
	ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY		
20 25	Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures	72,074,000 354,863,000	426,937,000
	CANADIAN SPACE AGENCY		
30 35 40	Canadian Space Agency – Operating expenditures	118,316,000 145,746,000 45,438,000	309,500,000
	CANADIAN TOURISM COMMISSION		
45	Canadian Tourism Commission – Program expenditures		83,800,000
	COMPETITION TRIBUNAL		
50	Competition Tribunal – Program expenditures		1,457,000
	COPYRIGHT BOARD		
55	Copyright Board – Program expenditures		2,170,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	INDUSTRY – Continued INDUSTRIE (suite)		
	ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY OF CANADA FOR THE REGIONS OF QUEBEC		
60	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – Operating expenditures	41,572,000	
65	Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec – The grants listed in the Estimates and contributions	365,561,000	
		, ,	407,133,000
	ENTERPRISE CAPE BRETON CORPORATION		
70	Payments to the Enterprise Cape Breton Corporation pursuant to the Enterprise Cape Breton Corporation Act		28,258,000
	NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA		
75 80 85	National Research Council of Canada – Operating expenditures	332,147,000 67,661,000 132,005,000	531,813,000
	NATURAL SCIENCES AND ENGINEERING RESEARCH COUNCIL		22 -,2 - 2 -, 2 - 2
90 95	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the Estimates	29,887,000 674,840,000	704,727,000
			704,727,000
	OFFICE OF INFRASTRUCTURE OF CANADA		
100 105	Office of Infrastructure of Canada – Operating expenditures	17,468,000 5,191,000	
			22,659,000
	SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL		
110 115	Social Sciences and Humanities Research Council – Operating expenditures Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the Estimates	15,455,000 209,947,000	
			225,402,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
			(1)
	INDUSTRY — Concluded INDUSTRIE (fin)		
	STANDARDS COUNCIL OF CANADA		
120	Payments to the Standards Council of Canada pursuant to section 5 of the Standards Council of Canada Act		7,504,000
	STATISTICS CANADA		
125	Statistics Canada – Program expenditures, contributions and authority to expend revenue received during the fiscal year		322,274,000
	WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION		
130 135	Western Economic Diversification – Operating expenditures	38,795,000 258,933,000	297,728,000
	JUSTICE JUSTICE		
	DEPARTMENT		
1 5	Justice – Operating expenditures Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	433,972,000 399,602,000	833,574,000
	CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION		
10	Canadian Human Rights Commission – Program expenditures		20,192,000
	CANADIAN HUMAN RIGHTS TRIBUNAL		
15	Canadian Human Rights Tribunal – Program expenditures		3,875,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	JUSTICE - Concluded		
	JUSTICE (suite et fin)		
	COMMISSIONER FOR FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS		
20	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures, remuneration,		
	allowances and expenses for judges, including deputy judges of the Supreme Court of		
	the Yukon, the Supreme Court of the Northwest Territories and the Nunavut Court of		
	Justice, not provided for by the <i>Judges Act</i> and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues received during the year		
	arising from the provision of administrative services and judicial training services	5,194,000	
25	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating expenditures	545,000	
	expenditures	343,000	5,739,000
			3,739,000
	FEDERAL COURT OF CANADA		
30	Federal Court of Canada – Program expenditures		33,645,000
	LAW COMMISSION OF CANADA		
35	Law Commission of Canada – Program expenditures		2,943,000
			<i>y.</i> - <i>y</i>
	OFFICES OF THE INFORMATION AND		
	PRIVACY COMMISSIONERS OF CANADA		
	OFFICE OF THE INFORMATION COMMISSIONER OF CANADA PROGRAM		
40	Office of the Information Commissioner of Canada – Program expenditures	4,398,000	
	OFFICE OF THE PRIVACY COMMISSIONER OF CANADA PROGRAM		
45	Office of the Privacy Commissioner of Canada – Program expenditures and contributions.	9,816,000	
		7,020,000	14.214.000
			1 1,21 1,000
	SUPREME COURT OF CANADA		
50			10.550.000
50	Supreme Court of Canada – Program expenditures		18,559,000
	TAX COURT OF CANADA		
55	Tax Court of Canada – Program expenditures		11,725,000
			,,

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATIONAL DEFENCE DÉFENSE NATIONALE		
	DEPARTMENT		
1	National Defence – Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$18,916,322,000 for the purposes of Votes 1, 5 and 10 of the Department regardless of the year in which the payment of those commitments comes due (of which it is estimated that \$7,200,000,000 will come due for payment in future years), authority to make payments from any of those Votes to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of those Votes in respect of materials supplied to or services performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other government departments and agencies and other governments and authority to expend revenue, as authorized by Treasury Board, received during the fiscal year for the purposes of any of those Votes	8,983,228,000	
5 10	National Defence – Capital expenditures	1,888,962,000 371,749,000	11 242 020 000
	CANADIAN FORCES GRIEVANCE BOARD		11,243,939,000
15	Canadian Forces Grievance Board – Program expenditures		5,555,000
	MILITARY POLICE COMPLAINTS COMMISSION		
20	Military Police Complaints Commission – Program expenditures		3,662,000
	NATURAL RESOURCES RESSOURCES NATURELLES		
	DEPARTMENT		
1	Natural Resources – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to expend revenues received during the fiscal year from the sale of goods and the provision of services as part of the departmental operations	524,807,000	
5 10	Natural Resources – Capital expenditures	10,680,000 173,840,000	
			709,327,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	NATURAL RESOURCES – Concluded RESSOURCES NATURELLES (suite et fin)		
	ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED		
15	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures		132,772,000
	CANADIAN NUCLEAR SAFETY COMMISSION		
20	Canadian Nuclear Safety Commission – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions		53,241,000
	CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION		
25	Payments to the Cape Breton Development Corporation for operating and capital expenditures		68,800,000
	NATIONAL ENERGY BOARD		
30	National Energy Board – Program expenditures		30,394,000
	PARLIAMENT PARLEMENT		
	THE SENATE		
1	The Senate – Program expenditures, including an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate, payments in respect of the cost of operating Senators' offices, contributions and the grants listed in the Estimates and authority to expend in the fiscal year revenues received during that fiscal year arising from the activities of the Senate		41,705,950
	HOUSE OF COMMONS		
5	House of Commons – Program expenditures, including allowances in lieu of residence to the Speaker of the House of Commons, and in lieu of an apartment to the Deputy Speaker of the House of Commons, payments in respect of the cost of operating Members' constituency offices, contributions and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the activities of the House of Commons		205,515,362

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PARLIAMENT – Concluded PARLEMENT (suite et fin)		
	LIBRARY OF PARLIAMENT		
10	Library of Parliament – Program expenditures, including authority to expend revenues received during the fiscal year arising from the activities of the Library of Parliament.		23,869,000
	PRIVY COUNCIL CONSEIL PRIVÉ		
	DEPARTMENT		
1	Privy Council – Program expenditures, including the operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary not to exceed the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the <i>Salaries Act</i> , as adjusted pursuant to the <i>Parliament of Canada Act</i> and pro rata for any period of less than a year; and the grant listed in the		100 156 000
	Estimates and contributions		102,156,000
	CANADIAN CENTRE FOR MANAGEMENT DEVELOPMENT		
5	Canadian Centre for Management Development – Program expenditures and contributions		25,894,000
	CANADIAN INTERGOVERNMENTAL CONFERENCE SECRETARIAT		
10	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures		3,576,000
	CANADIAN TRANSPORTATION ACCIDENT INVESTIGATION AND SAFETY BOARD		
15	Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board – Program expenditures		22,304,000
	CHIEF ELECTORAL OFFICER		
20	Chief Electoral Officer – Program expenditures		12,868,000
	COMMISSIONER OF OFFICIAL LANGUAGES		
25	Commissioner of Official Languages – Program expenditures		16,225,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PRIVY COUNCIL – Concluded CONSEIL PRIVÉ (suite et fin)		
	NATIONAL ROUND TABLE ON THE ENVIRONMENT AND THE ECONOMY		
30	National Round Table on the Environment and the Economy – Program expenditures		4,658,000
	PUBLIC SERVICE STAFF RELATIONS BOARD		
35	Public Service Staff Relations Board – Program expenditures		5,840,000
	SECURITY INTELLIGENCE REVIEW COMMITTEE		
40	Security Intelligence Review Committee – Program expenditures		2,111,000
	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX		
	DEPARTMENT		
	GOVERNMENT SERVICES PROGRAM		
1	Government Services – Operating expenditures for the provision of accommodation, common and central services, including recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> , the <i>Employment Insurance Act</i> and the <i>Seized Property Management Act</i> , and authority to spend revenue received during the fiscal year arising from accommodation, central and common services in respect of these services	1,840,511,000	
5	Government Services – Capital expenditures including expenditures on works other than federal property and authority to reimburse tenants of federal property for	260 604 000	
10	improvements authorized by the Minister of Public Works and Government Services. Government Services – The grants listed in the Estimates and contributions	368,684,000 6,111,002	
			2,215,306,002
	COMMUNICATION CANADA		
15	Communication Canada – Operating expenditures and, pursuant to paragraph 29.1(2)(a) of the <i>Financial Administration Act</i> , authority to spend revenues received during the year to offset expenditures incurred in the fiscal year arising from the provision of	(2.72(.000	
20	communication and publishing services	62,726,000 31,250,000	
			93,976,000

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES – Concluded TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX (suite et fin)		
	OFFICE OF INDIAN RESIDENTIAL SCHOOLS RESOLUTION OF CANADA		
25	Office of Indian Residential Schools Resolution of Canada – Program expenditures and contributions		52,870,000
	SOLICITOR GENERAL SOLLICITEUR GÉNÉRAL		
	DEPARTMENT		
1 5	Solicitor General – Operating expenditures	35,949,000 69,723,000	105,672,000
	CANADIAN SECURITY INTELLIGENCE SERVICE		,
10	Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures		259,230,000
	CORRECTIONAL SERVICE		
15	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, and (a) authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the year from projects operated by inmates and financed by that Fund; (b) authority to operate canteens in federal institutions and to deposit revenue from sales into the Inmate Welfare Fund; (c) payments, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to or on behalf of discharged inmates who suffer physical disability caused by participation in normal program activity in federal institutions, and to dependants of deceased inmates and ex-inmates whose death resulted from participation in normal program activity in federal institutions; and (d) authority for the Solicitor General of Canada, subject to the approval of the Governor in Council, to enter into an agreement with any province for the confinement in institutions of that province of any persons sentenced or committed to a penitentiary, for compensation for the maintenance of such persons and for payment in respect of the construction and related costs of such institutions	1,254,019,000	

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
140.	SOLICITOR GENERAL – Concluded SOLLICITEUR GÉNÉRAL (suite et fin)	Amount (\$)	Total (\$)
20	CORRECTIONAL SERVICE – Concluded Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Capital		
20	expenditures, including payments as contributions to (a) aboriginal communities as defined in section 79 of the Corrections and Conditional Release Act in connection with the provision of correctional services pursuant to section 81 of that Act; and		
	(b) non-profit organizations involved in community corrections operations, provinces and municipalities towards construction done by those bodies	127,000,000	1,381,019,000
	NATIONAL PAROLE BOARD		
25	National Parole Board – Program expenditures and contributions		28,539,000
	OFFICE OF THE CORRECTIONAL INVESTIGATOR		
30	Office of the Correctional Investigator – Program expenditures		2,563,000
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE		
35 40 45	Law Enforcement – Operating expenditures and authority to expend revenue received during the fiscal year Law Enforcement – Capital expenditures Law Enforcement – The grants listed in the Estimates and contributions	1,183,870,000 208,937,000 18,024,880	
			1,410,831,880
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE EXTERNAL REVIEW COMMITTEE		
50	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee – Program expenditures		767,000
	ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE PUBLIC COMPLAINTS COMMISSION		
55	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program expenditures		4,161,000

Vote			
No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TRANSPORT		
	TRANSPORT <i>TRANSPORTS</i>		
	TRANSI ORIS		
	DEPARTMENT		
1	Transport - Operating expenditures, and		
	(a) authority to make expenditures on other than federal property in the course of or		
	arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics;		
	(b) authority for the payment of commissions for revenue collection pursuant to the		
	Aeronautics Act; and (c) authority to expend revenue received during the fiscal year	193,798,000	
5	Transport – Capital expenditures including contributions to provinces or municipalities or	193,798,000	
	local or private authorities towards construction done by those bodies	82,264,000	
10	Transport – The grants listed in the Estimates and contributions	401,548,000	
15	Payments to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. to be applied in payment of the		
	excess of the expenditures over the revenues of the Corporation (exclusive of		
	depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques Cartier,		
	Champlain and Mercier Bridges, a portion of the Bonaventure Autoroute, the	22 245 000	
20	Pont-Champlain Jetty and the Melocheville Tunnel, Montreal	33,345,000	
20	(a) the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and for		
	transportation activities including the following water transportation services pursuant		
	to contracts with Her Majesty: Newfoundland ferries and terminals; and		
	(b) payments made by the Company of the costs incurred for the provision of early		
	retirement benefits, severance and other benefits where such costs result from employee		
2.5	cutbacks or the discontinuance or reduction of a service	25,095,000	
25	Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company,		
	payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph $(c)(i)$ of		
	Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977	266,201,000	
30	Payments to the Canadian Air Transport Security Authority for operating and capital	200,201,000	
	expenditures	459,676,000	
35	Payments to Queens Quay West Land Corporation for operating and capital expenditures		
4.0	including, for greater certainty, an operating subsidy to Harbourfront Centre	4,000,000	
40	Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. for operating and capital expenditures .		
			1,465,927,001
	CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION		
45	To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven,		
	grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred		
	under the provisions of the National Housing Act or in respect of the exercise of powers		
	or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the		
	authority of any Act of Parliament other than the <i>National Housing Act</i> , in accordance with the Corporation's authority under the <i>Canada Mortgage and Housing Corporation</i>		
	Act		2,071,683,000
	2207		2,071,000,000

Vote			
Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	TRANSPORT – Concluded TRANSPORTS (suite et fin)		
	CANADA POST CORPORATION		
50	Payments to the Canada Post Corporation for special purposes		222,210,000
	CANADIAN TRANSPORTATION AGENCY		
55	Canadian Transportation Agency – Program expenditures		23,272,000
	CIVIL AVIATION TRIBUNAL		
60	Civil Aviation Tribunal – Program expenditures		1,162,000
	TREASURY BOARD CONSEIL DU TRÉSOR		
	SECRETARIAT		
1 2 5	Treasury Board Secretariat – Operating expenditures and authority to expend revenues received during the fiscal year arising from activities of the Treasury Board Secretariat Treasury Board Secretariat – Contributions	151,617,000 18,600,000	
10	requirements and repaid to this appropriation from other appropriations	750,000,000	
20	initiatives in the public service of Canada Public Service Insurance – Payments, in respect of insurance, pension or benefit programs or other arrangements, or in respect of the administration of such programs, or arrangements, including premiums, contributions, benefits, fees and other expenditures, made in respect of the public service or any part thereof and for such other persons, as Treasury Board determines, and authority to expend any revenues or other amounts received in respect of such programs or arrangements to offset any such expenditures in respect of such programs or arrangements and to provide for the return to certain employees of their share of the premium reduction under subsection 96(3) of the Employment Insurance Act.	20,783,000	
			2,391,900,000

SCHEDULE 1 – Concluded

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	VETERANS AFFAIRS ANCIENS COMBATTANTS		
	VETERANS AFFAIRS PROGRAM		
5	Veterans Affairs – Operating expenditures, upkeep of property, including engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial work on properties constructed under individual firm price contracts and sold under the <i>Veterans' Land Act</i> (R.S.C. 1970, c.V-4), to correct defects for which neither the veteran nor the contractor can be held financially responsible and such other work on other properties as may be required to protect the interest of the Director therein	665,515,000 1,788,868,000	
	VETERANS REVIEW AND APPEAL BOARD		
10	Veterans Review and Appeal Board – Program expenditures	8,799,000	
			2,463,182,000
			55,618,099,180

SCHEDULE 2

Based on the Main Estimates, 2003-2004, the amount hereby granted is \$ 2,470,053,750.00, being the total of the amounts of the items in those Estimates as contained in this Schedule less \$ 823,351,250.00 voted on account of those items by *Appropriation Act No. 1, 2003-2004*.

Sums granted to Her Majesty by this Act for the financial year ending March 31, 2004, that may be charged to that fiscal year and the following fiscal year ending March 31 and the purposes for which they are granted.

Vote No.	Service	Amount (\$)	Total (\$)
	CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA		
1 5 10	Canada Customs and Revenue Agency – Operating expenditures and recoverable expenditures on behalf of the <i>Canada Pension Plan</i> and the <i>Employment Insurance Act</i> . Canada Customs and Revenue Agency – Capital expenditures	2,843,083,000 23,349,000 137,208,000	3,003,640,000
	CANADIAN HERITAGE PATRIMOINE CANADIEN		
	PARKS CANADA AGENCY		
100	Parks Canada Agency – Program expenditures, including capital expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions, including expenditures on other than federal property, and payments to provinces and municipalities as contributions towards the	295 265 000	
105	cost of undertakings carried out by those bodies	285,265,000 4,500,000	
	ale 1 and Canada Agency Act	1,500,000	289,765,000
			3,293,405,000